

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ  
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

**Литература восточных славян Нового времени**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

45.03.01 Филология

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

---

**Отечественная филология (новейшая русская литература: творческое письмо)**

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2022

Литература восточных славян Нового времени  
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

*к.ф.н. декан ИФФ ИФИ М.И. Хазанова*

Протокол заседания кафедры  
истории русской литературы новейшего времени  
№ 5 от 05.04.2022 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	4
<b>1.1. Цель и задачи дисциплины</b> .....	4
<b>1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций</b> .....	4
<b>1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы</b> .....	7
2. Структура дисциплины .....	7
3. Содержание дисциплины .....	7
4. Образовательные технологии .....	10
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	10
<b>5.1 Система оценивания</b> .....	10
<b>5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине</b> .....	10
<b>5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине</b> .....	11
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	12
<b>6.1 Список источников и литературы</b> .....	12
<b>6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»</b> ...	13
<b>6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы</b> .....	13
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	13
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	13
9. Методические материалы .....	14
<b>9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий</b> .....	14
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины .....	17

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – ознакомить студентов с фактами и закономерностями литературного процесса восточных инославян.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с периодизацией литературного процесса восточных инославян;
- ознакомить студентов с центральными именами и тенденциями литературы восточных инославян.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;	<p><b>Знать:</b> базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p><b>Уметь:</b> воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p><b>Владеть:</b> письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p>
	УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);	<p><b>Знать:</b> стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка;</p> <p>разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики</p> <p><b>Уметь:</b> определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств</p> <p><b>Владеть:</b> навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами,</p>

		позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка
	<p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p><b>Знать:</b> принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; <b>Уметь:</b> пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; <b>Владеть:</b> техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p>
ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы	ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов	<p><b>Знать:</b> основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации. <b>Уметь:</b> определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования. <b>Владеть:</b> пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией.</p>
	ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования	<p><b>Знать:</b> стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов. <b>Уметь:</b> изменять стиль и композицию, корректировать содержание текста в зависимости от условий существования</p>

		информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории. <b>Владеть:</b> различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде.
ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию	<b>Знать:</b> основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке. <b>Уметь:</b> различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста. <b>Владеть:</b> техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.
	ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности	<b>Знать:</b> риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков. <b>Уметь:</b> адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания. <b>Владеть:</b> способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики переводимого текста.
	ПК-6.3 Владеет навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	<b>Знать:</b> правила и приемы составления аннотаций и рефератов на иностранных языках. <b>Уметь:</b> использовать уместные языковые средства при составлении аннотаций и рефератов на иностранных языках. <b>Владеть:</b> способностью понимать термины,

		устойчивые выражения и другие языковые средства, принятые в научной коммуникации на иностранных языках.
--	--	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (*модуль*) «Литература восточных славян Нового времени» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины (*модуля*) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: История мировой литературы, История русской литературы

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: История мировой литературы, История русской литературы.

### 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часа (ов).

#### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
5	Лекции	24
5	Семинары/лабораторные работы	18
Всего:		42

Объем дисциплины (*модуля*) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 66 академических часа(ов).

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Периодизация истории украинской и белорусской литератур	Особенности изучения истории и литературы восточных славян. Общая периодизация истории белорусской и украинской литературы. Их связь с древнерусской литературой. Основания для выделения национальной литературы белорусов и украинцев.
4	Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев в первой половине XIX в.	Русское влияние на белорусскую и новую украинскую литературу. Принципы периодизации. Литература белорусов и украинцев в контексте славянских литератур в эпоху Национального возрождения. Существование и взаимопроникновение классицизма, сентиментализма, романтизма и реализма. Двухязычие украинских и белорусских

		<p>писателей как литературоведческая проблема. Задержка развития языка прозы и прозаических жанров. Деятельность этнографов. Активизация общественной жизни в 1810–1830-е гг.</p> <p>Бурлескно-трагическое переосмысление античных сюжетов в новой белорусской и украинской литературе. Поэма «Энеида» (1798) Ивана Котляревского (1769–1838) как первое произведение новой украинской литературы. История написания и издания. И. Котляревский как родоначальник украинской драматургии XIX в. Белорусская «Энеида навыворот».</p> <p>Басня как наиболее яркое литературное явление 1810–1830-х годов.</p> <p>Хронологические рамки романтизма. Роль «харьковской школы поэзии», кружка И. Срезневского в развитии украинского романтизма. Новые темы, жанры, поэтические средства в поэзии поэтов-романтиков.</p> <p>Становление жанра историко-романтической драмы: историческая трагедия Н. Костомарова «Савва Чалый» (1838), драма «Переяславская ночь» (1840).</p> <p>Г. Квитка-Основьяненко как первый представитель новой украинской прозы.</p> <p>Центральное место поэзии Тараса Шевченко (1814–1861) в украинском литературном процессе 1840–1850-х годов. Национальные темы и общечеловеческая проблематика в лирике Шевченко. «Кобзарь» 1840 года. Деятельность Кирилло-Мефодиевского братства и Т. Г. Шевченко.</p> <p>Белорусскоязычная кириллографичная и латинографичная литература. Творчество В. Дунина-Марцинкевича.</p>
5	Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев во второй половине XIX в.	<p>Своеобразие творчества П. Кулиша. Творчество Марко Вовчок.</p> <p>Влияние запретительной политики Российской империи на развитие украинской литературы.</p> <p>Формирование реалистической прозы в 1870–1890-е гг. Содержательная и художественная специфика украинского реализма. Жанровое многообразие украинской прозы этого периода. Циклизация рассказов и повестей, переход к более крупным прозаическим жанрам.</p> <p>Активизация театральной жизни в начале 1870-х гг. Создание нового театрального репертуара М. Кропивницким (1840–1910). Пятилетний «антракт» (1876–1881) в театральном движении после выхода Эмского указа. Становление «театра корифеев» (1883–</p>



		<p>1885) под руководством М. Старицкого и М. Кропивницкого.</p> <p>Многообразие творческого дарования Ивана Франко (1856–1916). Взаимодействие реализма и модернистских тенденций в творчестве И. Франко.</p>
6	Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев в первой половине XX в.	<p>Национальный вариант украинского модернизма. Многообразие нереалистических течений: декаданс, неоромантизм, неореализм, символизм, импрессионизм. Авангардизм и его стилевые течения: футуризм, экспрессионизм. Философские и эстетические параметры раннего украинского модернизма, его три фазы развития.</p> <p>Жизнь и творчество Леси Украинки.</p> <p>Философско-эстетические взгляды писательницы. Поэтическая и переводческая деятельность. Драматургия Леси Украинки и новая драма.</p> <p>Элементы импрессионизма, экспрессионизма, натурализма, неореализма в украинской прозе рубежа веков.</p> <p>Историко-культурная ситуация после 1917 г. Национальное возрождение 1917–1920-х гг. Бурное развитие издательского дела, журналистики. Литературные группы и объединения. Историко-культурная ситуация на украинских землях в 1920–1950-е гг., ее отражение в литературе. Торжество романа как жанра в 1920–30-е гг. XX в.</p> <p>Литературная дискуссия 1920-х гг.: причины возникновения, содержание, результат. Дискуссия о формализме.</p> <p>Белорусская литература конца XIX – начала XX в. Расцвет таланта классиков белорусской литературы Янки Купалы, Якуба Коласа, Тетки, Алеся Гаруна, Максима Богдановича и др. Историческая и социальная проблематика их произведений.</p>
7	Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев во второй половине XX в.	<p>Основные тенденции развития литературы середины 1950–1980-х гг. Роль «классиков» и «шестидесятников». Постепенное угасание соцреалистического дискурса.</p> <p>«Шестидесятничество» как широкое социокультурное явление. Основные литературные дискурсы 1960-х годов: неонародничество, неомодернизм, неоклассицизм, «политическая» поэзия.</p> <p>Жанрово-стилевая эволюция прозы второй половины 1950–1980-х годов. Эволюция исторического романа. Военная тема. Возвращение запрещенной литературы.</p> <p>Современная литература украинцев и</p>

	белорусов: тенденции развития, основные направления, географические центры, представители.
--	--

#### 4. Образовательные технологии

Для проведения занятий лекционного типа по дисциплине применяются такие образовательные технологии как лекции с применением техники обратной связи, , проблемное обучение. Для проведения занятий семинарского типа используются групповые дискуссии.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

##### 5.1 Система оценивания

Система оценивания может быть представлена как в текстовой, так и в табличной форме.

*Например:*

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- участие в дискуссии на семинаре	10 баллов	60 баллов
Промежуточная аттестация – экзамен		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

##### 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Вопросы для групповых дискуссий

1. В чем особенности периодизации литератур восточных славян?
2. Можно ли считать период до XIX в. периодом национальной литературы?
7. Чем значима фигура Ивана Котляревского? Охарактеризуйте жанрово и тематически его творчество.

8. Представителем какого литературного направления был Т.Г.Шевченко? В чем его основной вклад в украинскую литературу того времени?
9. Какими жанрами и авторами представлена белорусская литература 19 века? В чем ее особенности в этот период?
10. Какому историческому периоду уделяется больше всего времени в украинской литературе 19 века? Как вы думаете, почему?
11. Назовите украинских драматургов второй половины 19 ст. К какому направлению их можно отнести?
12. В чем новаторство в драматургии Леси Украинки? Черты какого литературного направления проявляются в ее драмах? Что такое «новая драма»?
13. Представителем какого литературного направления был И.Я.Франко (прозаическое творчество)? Какие новые темы поднимает И.Я. Франко?
14. В чем своеобразие творчества Я. Купалы и Я. Коласа?
15. В чем особенность литературного процесса восточных славян в начале XX века? Какие жанры активнее всего разрабатываются?
16. Представителем какого литературного направления был М. Коцюбинский? Охарактеризуйте его творческий метод.
17. В чем своеобразие литературного процесса у восточных славян в советский период?

### Тексты для анализа

3. Украинская и белорусская поэзия XIX в.
4. *Шевченко Т.* Кобзарь. Гайдамаки.
5. *Франко И.* Борислав смеется. Моисей. Стихотворения.
6. *Коцюбинский М.* На камне. Он идет. Неизвестный. Intermezzo. Лошади не виноваты.
7. *Украинка Л.* Каменный хозяин. Лесная песня. Стихотворения.
8. *Купала Я.* Павлинка. Стихотворения.
9. *Колас Я.* Стихотворения.
10. Украинская и белорусская поэзия XX в.
11. *Яновский Ю.* Письмо в вечность.
12. *Гончар О.* Подсолнухи.
13. *Быков В.* Утро вечера мудренее.
14. *Брыль Я.* В глухую полночь.

### Экзамен принимается в форме анализа выбранного литературного произведения

#### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 6.1 Список источников и литературы

- Гвоздев, А. В. Православно-славянская цивилизация в геополитических учениях Новейшего времени: Монография / Гвоздев А.В. - Москва :МПГУ, 2014. - 116 с.: ISBN 978-5-4263-0188-7. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/756206>
- Данилевский, Н. Я. Россия и Европа: взгляд на культурные и политические отношения славянского мира к германо-романскому : монография / Н.Я. Данилевский. — Москва : ИНФРА-М, 2018. — 431 с. — (Евразийский путь). - ISBN 978-5-16-102428-7. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/924691>
- Бреева, Т. Н. «Русский миф» в славянском фэнтези : монография / Т. Н. Бреева, Л. Ф. Хабибуллина. - 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-2536-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1088932>

Капица, Ф. С. Славянские традиционные верования, праздники и ритуалы [электронный ресурс] : справочник / Ф.С. Капица. – 8-е изд., стереотип. – Москва : ФЛИНТА, 2011. – 294 с. - ISBN 978-5-89349-308-5. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniyum.com/catalog/product/454229>

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
 Cambridge University Press  
 ProQuest Dissertation & Theses Global  
 SAGE Journals  
 Taylor and Francis  
 JSTOR

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

• для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий

№ и тема	Семинар 1. Проблема периодизации литературного процесса у восточных инославян
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Основания и критерии для периодизации литературного процесса.</li> <li>• Роль народного языка и фольклора в становлении литературы.</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• История всемирной литературы. Т.4, глава 3; Т.5, глава 3.</li> </ul>

Методические рекомендации	Объясните, в чем своеобразие литературного процесса до Нового времени, как в нем отражаются исторические изменения. Обоснуйте подходы в периодизации.
№ и тема	<b>Семинар 2.</b> Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев в первой половине XIX в.
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Почему XIX в. открывает новый период в развитии восточнославянских литератур?</li> <li>• Социально-политическая специфика развития населения украинских и белорусских земель в первой половине XIX в.</li> <li>• Что такое «национальное возрождение»? Как оно проявляется в украинской и белорусской литературе?</li> <li>• В чем заключается догоняющий характер украинской и белорусской литератур в XIX в.?</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• История всемирной литературы. Т. 5, глава 2.</li> <li>• Библиотека всемирной литературы. Т. 102. Поэзия народов СССР XIX – начала XX века; 124. <i>Шевченко Т. Г.</i> Кобзарь. Стихотворения и поэмы.</li> </ul>
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и используя материал лекций и прочитанной литературы, дайте характеристику литературного процесса первой половины XIX в. на украинских и белорусских землях. Объясните разнообразие творческих методов авторов данного периода. В чем жанровое и тематическое своеобразие их произведений? Объясните, почему творчество Т. Г. Шевченко имело решающее значение для последующего развития украинской литературы? Проанализируйте прочитанные тексты.
№ и тема	<b>Семинар 3.</b> Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев в второй половине XIX в.
Вопросы и	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Социально-политические процессы в истории украинцев и белорусов во второй половине XIX в.</li> <li>• Основные представители литературы данного периода.</li> <li>• Новые явления в литературе рубежа XIX–XX вв.</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• История всемирной литературы. Т. 8, глава 1.</li> <li>• Библиотека всемирной литературы. Т. 121. <i>Франко И.</i> Стихотворения и поэмы. Рассказы. Борислав смеется; 156. <i>Купала Я.</i> Стихотворения и поэмы. Павлінка. <i>Колас Я.</i> Стихотворения и поэмы.</li> </ul>
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и используя материал лекций и прочитанной литературы, дайте характеристику литературного процесса на украинских и белорусских землях во второй половине XIX в. Объясните разнообразие творческих методов авторов данного периода. В чем жанровое и тематическое своеобразие их произведений? Проанализируйте прочитанные тексты. Найдите в них признаки новых литературных тенденций рубежа XIX–XX вв.
№ и тема	<b>Семинары 4-5.</b> Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев в первой половине XX в.
Вопросы и	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Социально-политические процессы в истории украинцев и белорусов в первой половине XX в. Национальный вопрос. Вхождение украинских и белорусских земель в СССР.</li> <li>• Художественные тенденции в литературе украинцев и белорусов первой</li> </ul>

	половины XX в.
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Библиотека всемирной литературы. Т. 157. <i>Коцюбинский М. М.</i> Повести и рассказы. <i>Украинка Л.</i> Стихотворения. Поэмы. Драмы; 179. Советская поэзия. Том 1; 181. Советский рассказ. Том 1.</li> </ul>
Методические рекомендации	<p>Опираясь на сформулированные вопросы и используя материал лекций и прочитанной литературы, дайте характеристику литературного процесса на украинских и белорусских землях в первой половине XX в. Объясните разнообразие творческих методов авторов данного периода. В чем жанровое и тематическое своеобразие их произведений? Расскажите, какое влияние оказала на украинскую и белорусскую литературу русская литература досоветского и советского межвоенного периода?</p> <p>Проанализируйте прочитанные тексты.</p>
№ и тема	<b>Семинар 6.</b> Литературный и исторический процесс у белорусов и украинцев во второй половине XX в.
Вопросы и	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Социально-политические процессы на украинских и белорусских землях после Великой Отечественной войны.</li> <li>• Возникновение независимых Украины и Белоруссии.</li> <li>• Своеобразие литературного процесса послевоенного периода.</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Библиотека всемирной литературы. Т. 180. Советская поэзия. Том 2; 182. Советский рассказ. Том 2.</li> </ul>
Методические рекомендации	<p>Опираясь на сформулированные вопросы и используя материал лекций и прочитанной литературы, дайте характеристику литературного процесса на украинских и белорусских землях во второй половине XX в. Объясните разнообразие творческих методов авторов данного периода. В чем жанровое и тематическое своеобразие их произведений? Расскажите, как отразились в литературе социально-политические процессы XX в.</p> <p>Проанализируйте прочитанные тексты.</p>



**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина (*модуль*) реализуется в Институте филологии и истории кафедрой славистики и центральноевропейских исследований.

Цель дисциплины – ознакомить студентов с фактами и закономерностями литературного процесса восточных инославян.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с периодизацией литературного процесса восточных инославян;
- ознакомить студентов с центральными именами и тенденциями литературы восточных инославян.

Дисциплина (*модуль*) направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;	<p><b>Знать:</b> базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p><b>Уметь:</b> воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p><b>Владеть:</b> письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p>
	УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);	<p><b>Знать:</b> стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики</p> <p><b>Уметь:</b> определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств</p> <p><b>Владеть:</b></p>

		<p>навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p>
	<p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p><b>Знать:</b> принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; <b>Уметь:</b> пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; <b>Владеть:</b> техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p>
ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы	ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов	<p><b>Знать:</b> основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации. <b>Уметь:</b> определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования. <b>Владеть:</b> пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией.</p>
	ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования	<p><b>Знать:</b> стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов. <b>Уметь:</b> изменять стиль и композицию, корректировать</p>

		<p>содержание текста в зависимости от условий существования информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории.</p> <p><b>Владеть:</b> различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде.</p>
<p>ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p>ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию</p>	<p><b>Знать:</b> основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке.</p> <p><b>Уметь:</b> различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста.</p> <p><b>Владеть:</b> техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.</p>
	<p>ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности</p>	<p><b>Знать:</b> риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков.</p> <p><b>Уметь:</b> адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания.</p> <p><b>Владеть:</b> способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики переводимого текста.</p>
	<p>ПК-6.3 Владеет навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p><b>Знать:</b> правила и приемы составления аннотаций и рефератов на иностранных языках.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать уместные языковые средства при составлении аннотаций и рефератов на иностранных</p>

		языках. <b>Владеть:</b> способностью понимать термины, устойчивые выражения и другие языковые средства, принятые в научной коммуникации на иностранных языках.
--	--	---

По дисциплине (*модулю*) предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзамена* .

Общая трудоемкость освоения дисциплины (*модуля*) составляет 3 зачетных единицы.